

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Attn : Jeffrey McAuley, DLP 8-2-3

Jeffrey.McAuley@forces.gc.ca

Tel : 343-572-8704

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 1400EST

On – le : 02 March 2022

02 mars 2022

Title/Titre: Alpha Beta Contamination Meter	Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-22-LH82/001/SF
Date of Solicitation - Date de l'invitation 18 Jan 2022	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Department of National Defence	
Attention: Jeffrey McAuley, DLP 8-2-3	
Destination See herein	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required – Livraison exigée	Delivery offered – Livraison propose
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse de fournisseur	
Name and title of person authorised to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

contamination AB offerts à une force militaire ABCA ou à une organisation nord-américaine de premiers intervenants civils au cours des cinq (5) dernières années.

Insérer l'annexe B, paragraphe 2.1 (b):

Ventes - Le compteur de contamination AB doit être un produit commercial prêt à l'emploi (COTS) qui est actuellement en production et en usage par une force militaire américaine, britannique, canadienne ou australienne (ABCA), **pays de l'OTAN** ou une organisation nord-américaine de premiers intervenants civils. Afin de démontrer cela, le soumissionnaire doit avoir vendu au moins cinquante (50) compteurs de contamination AB offerts à une force militaire ABCA, **une pays de l'OTAN**, ou à une organisation nord-américaine de premiers intervenants civils au cours des cinq (5) dernières années.

Toutes les autres clauses restent inchangées.

~~~~~

### **AMENDMENT 003**

Amendment 003 to this solicitation has been issued in order to provide responses to questions received regarding the requirements.

| Question                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Response                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appendix 1 point (a) indicates additional potential acquisition within 60 months of the grant.<br>On the other hand, it is not mentioned whether it is a complete set, including all the accessories of a case and associated documentation (as defined in the statement of deliverables) or only the meter itself.<br>Is it possible for you to clarify this point. | The optional procurements indicated at Appendix 1 to Annex A, Paragraph a), are for complete AB Contamination Meters, including all accessories that meet the requirements of Annex B. |
| The system we offer is white and not earth tones as specified in the RFQ.<br>Is this acceptable for the end user?                                                                                                                                                                                                                                                    | Because of the intended use of the system, we require the devices to have an outer surface in a lusterless non-fluorescent earth tone colour, or black.                                |

### **AMENDEMENT 003**

La modification 003 à cette sollicitation a été émise afin de fournir des réponses aux questions reçues concernant les exigences.

| Question                                                                                                                                                                                                | Réponse                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appendice 1 point (a) fait état d'acquisition potentielles supplémentaires dans les 60 mois suivant l'octroi.<br>Par contre il n'est pas mentionné s'il s'agit d'ensemble complet, intégrant tous les | Les approvisionnements optionnels indiqués à l'appendice 1 de l'annexe A, paragraphe a), sont pour les compteurs de contamination AB complets, y compris tous les accessoires qui répondent aux exigences de l'annexe B. |

|                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>accessoires d'une valise et documentation associées (comme défini dans l'énoncé des produits livrables) ou seulement le compteur en lui-même.</p> <p>Est-il possible pour vous de clarifier ce point.</p> |                                                                                                                                                                |
| <p>Le système que nous proposons est blanc et non terre comme spécifié dans la RFQ.</p> <p>Est-ce acceptable pour l'utilisateur final ?</p>                                                                  | <p>En raison de l'utilisation prévue du système, nous exigeons que les luminaires aient une surface extérieure de couleur terre non fluorescente ou noire.</p> |